

ЭКСПЛИКАЦИЯ ЭПИСТЕМИЧЕСКИХ СМЫСЛОВ В СТРУКТУРЕ ПРЕДИКАТНОГО ПОЛИНОМА

Н. С. Сеницына

Московский городской педагогический университет, Москва

Рассматриваются вопросы формирования, экспликации и импликации эпистемических смыслов в структуре предикатного полинома. Анализ языковой фактологии подтверждает значимость расширения структуры предикатного полинома введением модального компонента, что позволяет продемонстрировать его ведущую роль в ряду иных равноуровневых языковых форм передачи значений в рамках логических предикатов «знать – полагать». Общетеоретическую базу анализа составляют логические концепции интенциональности и истинности суждения.

Ключевые слова: *эпистемическая модальность, оценка, предикация, полином, модальные глаголы.*

Проблема изучения грамматической природы и сущности эпистемической модальности (от греч. «episthō» – познание), в семантике которой находит свое отражение знание говорящего о достоверности представленной им информации [1, 2], тесно связана с изучением антропологического характера языка. Обмен информацией в процессе коммуникации предполагает определение интенции предложения, интерпретацию его мотивов, умение эксплицировать интенциональные смыслы высказывания, что, в свою очередь, раскрывает степень и характер осмысления говорящим объективной реальности с точки зрения его представления об объекте суждения.

В формальной логике представления о реалиях окружающей действительности, имеющих разную степень достоверности, изначально основывались на характеристике суждения в зависимости от утверждения возможности, действительности или необходимости [3]. В этом случае высказывания строятся как на фактических данных, так и на субъективной оценке. Высказывания, ориентированные на логически обоснованные факты, относятся к достоверным. Они служат исходным пунктом для формирования новых заключений и обобщений, основывающихся на истинных (или мыслимых таковыми) фактах. Проблематичные суждения, в большей мере опираясь на личностное мировосприятие, с одной стороны, предполагают возможность вариативности в вербализации ситуаций или событий (что, в принципе, вполне согласуется с концепцией «лингвистической относительности») [4, 5], с другой – «претендуют» на истинность. Они характеризуются наличием в предложении субъективной оценки, прямо или косвенно указывающей на мнение и позицию говорящего.

Наибольшее влияние на становление представлений о модальности суждения в новое время оказал И. Кант, который в своей работе «К критике чи-

стого разума» представляет двенадцать «рассудительных понятий» – чистых понятий рассудка, возникающих благодаря чувственному восприятию и опыту [6, с. 174]. Все категории делятся на четыре группы (количества, качества, отношения и модальности), каждая из которых подразумевает дальнейшее расширение категориальной сетки – формирование производных понятий познания вокруг основных категорий. Таким образом, основываясь на сущности категории модальности и составляющих эту сущность семантических константах [7], представляется возможным выделить три дополнительные классификационные подгруппы: возможность – невозможность, существование – несуществование, необходимость – реальность, которые, в свою очередь, служат ядром формирования трех взаимосвязанных типов суждения, напрямую связанных с познавательной способностью человека. Это проблематические, ассерторические и аподиктические суждения. В проблематическом суждении за основу берется возможное утверждение или отрицание. Основу ассерторического суждения составляет дихотомия «утверждение – отрицание», всегда принимаемая говорящим как истинностная. Аподиктическое суждение предполагает в качестве исходного условия истинность утверждаемого [6, с. 172]. Обозначенные типы модальности представляют собой типы мышления человека: формирование субъективного высказывания и дальнейшая его интерпретация в зависимости от оценки индивидуума действительности на основе полноты его знаний и опыта.

В современном языкознании эпистемическая модальность, представляющая собой оценку степени познания объекта, подразделяется на объективную и субъективную [8]. Объективная эпистемическая модальность отражает характер возможных, действительных или необходимых связей. Субъективная модальность выражает оценку,

указывает на степень достоверности суждения, отражающей объективную реальность [9, с. 44], т. е. формирует субъективное предположение в отношении достоверности пропозиции [10]. Данный вид эпистемической модальности не является обязательным признаком высказывания. Его наличие, однако, образует второй модальный слой, семантический объем которого гораздо шире семантического объема объективной модальности, ввиду чего он и получил название вторичной или эпистемической модальности [11, с. 46].

Ввиду того что эпистемическая модальность обозначает однозначность оценки истинности высказывания, средства ее выражения достаточно разнородны. Речь может идти как о средствах экстралингвистических (мимика, жесты) или просодических (восклицание, вопросительная интонация), дополняющих и предвосхищающих речевое высказывание, выражающих эмоциональное состояние говорящего, так и о грамматических и лексических средствах, представляющих универсальные, четко определяемые в составе предложения структуры. Следует отметить, что возможность выражения модальности разными языковыми средствами указывает на функциональную значимость (эпистемической) модальности в языке, представляющей собой связующее звено в цепи «познание – язык – знание», подразумевающее разные формы познания, которые, приобретая вербальную экспликацию, формируют знание как сохраняемый и передаваемый формат познанного.

Основными средствами выражения эпистемической модальности на лексическом и грамматическом (морфологическом и синтаксическом) уровнях являются модальные лексемы, модальные глаголы и предикаты, близкие к ним по функционалу вводные слова, а также предикаты мнения, знания и восприятия [2, с. 164]. В английском языке наиболее функционально нагруженными в плане экспликации эпистемических смыслов суждения являются индикатив, модальные глаголы и слова.

Модальные глаголы могут выражать эпистемическое значение [12, с. 115]. В последнем случае эксплицируется мнение – уверенность, предположение или сомнение в том, что суждение соответствует действительности (то есть является истинным). Смысловый диапазон, таким образом, представлен значениями знать/полагать. Ключевыми экспонентами смыслов в рамках этого диапазона являются модальные глаголы (*may/might, can/could, must, will/would, ought to, need, should*); глаголы «кажмости» (*seem, appear*) [13], модализованные глаголы, или глаголы полагания (*think, presume, believe*) и глагольно-именные сочетания (*be sure, be certain*), модальные слова (*probably, possibly*).

Функционирование модальных глаголов и глаголов с модальным значением наблюдается во всех функциональных стилях, что подчеркивает их важность в выражении эпистемических смыслов и постепенное ослабление дионтической сущности значения с импликацией прагматических смыслов просьбы, совета, приказа или предписания в речевых актах, побуждающих к конкретному действию:

(1) “*Well, the other nurse did it this way*” but she **may want to say** something about how the patient likes this attitude towards him [14, p. 39].

В анализе содержания данного предложения необходимо отметить, что наличие модального глагола *may* в представленной поликомпонентной структуре предикатного ядра предложения (предикатный тринном) в плане логической интерпретации снижает степень категоричности высказывания, в смысле прагматической нагрузки демонстрирует корректность и деликатность (показано в переводе предикатной конструкции на русский язык выражением «возможно, хочет», а не «должна захотеть» или «следует сказать»). Поликомпонентность структуры способствует четкому выражению интенции говорящего, обозначает возможность и желание открыто эксплицировать намерение в речи.

Ввиду того что в основу эпистемической модальности заложена субъективная оценка говорящего, любое высказывание можно рассматривать как определение говорящим степени вероятности того или иного события. В связи с этим представляется интересным обозначить эксплицитные и имплицитные реализации модальности в контексте высказывания. Эксплицитная форма соотносится, как правило, с информативно-дескриптивной основой суждения, где говорящий прямо представляет результаты своей деятельности, что, в свою очередь, активизирует внимание адресата. В представленном случае модальные глаголы чаще всего актуализируются в комбинации с глаголами состояния и умственного восприятия *feel, think, know, believe, consider*.

(2) *The teachers need to believe that the administrator's true goal is to work in concert with them in order to help them become better teachers* [15, p. 44].

(3) *She explained: It might be cool to give students the chance to do a freewrite* [16, p. 484].

Используемые полиномные конструкции (предикатный бином и предикатный тринном) имплицитно выражают мнение – полагание с высокой степенью уверенности. Говорящий предлагает свои выводы относительно положения дел в настоящий момент, опираясь на личный опыт (определяется ближайшим контекстом актуализации высказывания). Представленное мнение имеет статус субъективной истины, что подчеркивает однозначность ситу-

ации. Гипотетичность предложения относится к настоящему моменту речи.

Существуют прямые репрезентанты эпистемических смыслов, те, которые прямо называют эпистемическую оценку *presume / believe / am sure / doubt / guess*, и косвенные, в которых эпистемические смысловые значения зависят от контекста (модальные глаголы) и реконструируются в актуализации в зависимости от контекста.

(4) *You could maybe think more when you're, say if you're sending a text message* [16, p. 489].

(5) *I should probably talk with her, "Marilyn reaffirms softly, writing a note in her lime-green, leather-bound planner* [16, p. 4491].

Расширение предикатного полинома за счет введения модальных слов может усиливать (пример 4), снижать и снимать (пример 5) эпистемический смысл, передаваемый модальным глаголом. В последнем случае модальный глагол актуализирует основную функцию передачи деонтической модальности (в данном случае – долженствования). Авторское мнение, передаваемое при помощи указанных модальных глаголов, выражает позицию, смягчает степень категоричности и ненавязчиво обозначает выводы. Наречия *probably, maybe* выступают в указанном случае маркерами убежденности, однозначной конкретизации. Структурами, имплицитными эпистемическими смыслами, могут быть:

Конструкции с придаточными условиями:

(1) *If this was winter, we wouldn't be needing all the foul-weather paraphernalia...* [17, p. 8].

Формы косвенных наклонений:

(2) *My heart would have sunk, had there been any space left to sink to* [17, p. 14].

Лексические единицы:

(3) *Even if the property should be owned outright by a single acquisitive peasant, <...> there is no guarantee of a straightforward transaction* [17, p. 68].

Эпистемические смысловые значения могут также быть выражены при помощи вопросительных конструкций, более всего в разделительном вопросе. Особый интерес должен представлять устный дискурс,

в котором эпистемические смысловые значения могут передаваться паузой (прием умолчания), эмфатическим ударением, изменением нормативного интонационного контура предложения.

Представленные контекстные ситуации, как представляется, иллюстрируют ведущую роль глагольного (предикатного) полинома в выполнении функции экспликации эпистемических смыслов в английском предложении. Актуализационная комбинаторика полинома определяется трехкомпонентной моделью (предикатный трином) $V_1 + V_{inf}^1 + V_{inf}^2$ (глагол + инфинитив¹ + инфинитив²): усложнение предикатной модели с семантически доминантным полнозначным глаголом, в структуре которого первый компонент представлен особым классом модальных глаголов в плане экспликации прагматических смыслов, являющимся детерминирующим изменение смыслового наполнения всей конструкции. Последовательное соподчинение компонентов глагольного полинома составляет основу его функционирования в речи.

Исследование вопроса о способах экспликации эпистемических смыслов посредством предикатного полинома в английском языке призвано определить его сущность, роль и функции в языковом выражении объективной реальности коммуникантом. Расширение предикатного полинома введением в конструкцию модального глагола приводит к модификации выражаемого предложением смысла в плане маркирования степени познания объекта высказывания, достоверности высказываемого и, таким образом, приближения к истинностному статусу суждения. В смысле прагматической нагрузки, которую несет предикатный полином с модальным компонентом, можно говорить об интенции продуцента речи и стратегиях воздействия на сознание реципиента с целью получения запланированного (перлокутивного) эффекта. Предикатный полином, таким образом, указывает на разную степень уверенности говорящего в истинности пропозиции, является формой выражения интенции автора, методом воздействия на сознание собеседника путем убеждения.

Список литературы

1. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1988. 341 с.
2. Швец В. М. Усвоение ребенком эпистемической модальности. Детская речь как предмет лингвистического исследования // Материалы Международ. науч. конф. СПб., 2004. С. 294–297.
3. Аристотель. Аналитики. Первая и вторая. Л.: Гос. изд-во политической литературы, 1953. 449 с.
4. Уорф Б. Л. Отношение норм поведения и мышления к языку // Новое в лингвистике. М., 1960. Вып. 1.
5. Deutscher G. Through the Language Glass: Why the World Looks Different in Other Languages. Arrow Books, 2011. 309 p.
6. Кант И. Критика чистого разума. М.: Мысль, 1964. 591 с.
7. Трунова О. В. Семантические константы и дискурсивная дивергентность форм категории модальности в английском языке: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. СПб., 1995. 31 с.
8. Lyons J. Semantics. Cambr. UP, 1977.

9. Панфилов В. З. Категория модальности и ее роль в конструировании структуры предложения и суждения // Вопросы языкознания. 1977. № 4. С. 36–48.
10. Межеричкая М. И. К вопросу о соотношении эпистемической модальности и категории эвиденциальности // Вестник СПбГУ. 2009. Серия 9.
11. Трунова О. В. Человек воспринимающий и полагающий: природа содержательного дуализа категории модальности. Антропологическая лингвистика: Концепты. Категории. М., 2003. С. 29–56.
12. Зеленщиков А. В. Пропозиция и модальность. 2-е изд., доп. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. 216 с.
13. Рожкова Т. Н. Концепт «осознание» в когниции и языковой картине мира: на примере вербальных репрезентантов to be (быть), to seem (казаться), to turn out (оказаться): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2004. 119 с.
14. Johns B. H. Using an Educator's Skills to Advocate for Senior Relatives or Friends in the Medical World // ACAD, Delta Kappa Gamma Bulletin. 2014. P. 38–40.
15. Deb G. Collegial Administrative Support: Reflections from a Principal at an At-Risk Public High School // ACAD: Delta Kappa Gamma Bulletin Fall? 2014. Vol. 81, is. 1. P. 40–44.
16. Amicucci A. N. How They Really Talk, Journal of Adolescent and Adult Literacy, 2015. P. 483–491.
17. Mayle P. A Gods Year: The Portrait of the Film. Hardcover, 2006.

Синицына Наталья Сергеевна, аспирант, Московский городской педагогический университет (2-й Сельскохозяйственный проезд, 4, Москва, Россия, 129226). E-mail: knaties@mail.ru

Материал поступил в редакцию 11.12.2017.

DOI: 10.23951/1609-624X-2018-4-70-74

EXPLICATION OF EPISTEMIC SENSE IN THE STRUCTURE OF A POLYNOMIAL PREDICATE

N. S. Sinitsyna

Moscow City Pedagogical University, Moscow, Russian Federation

The paper deals with the question of formation, explication, and implication of epistemic meanings in the structure of a predicate polynomial, language means of its expression for determination the truthfulness of a statement and its value from the speaker's point of view. The meaning of an epistemic statement is analyzed, the explicit and the implicit forms of realization the modality are determined, as well as mechanisms of the formation of epistemic senses implied in speech by the polynomial construction. The exchange of information in the communication process involves the determination of the intention of a statement, the interpretation of its motives, the ability to explicate the implicit meaning of the utterance, which, in turn, reveals the degree and nature of the interpretation that speaks of objective reality from the point of view of its conception of the object of a judgment. The analysis of the language factology confirms the importance of expanding the structure of the predicate polynomial by introducing the modal component and makes it possible to demonstrate its leading role in a number of other different-level linguistic forms of meaning within the framework of logical predicates "know-consider". The general theoretical basis of analysis is made up of logical concepts of intentionality and truthfulness of statement.

Key words: *epistemic modality, evaluation, predication, polynomial structure, modal verbs.*

References

1. Arutyunova N. D. *Tipy yazykovykh znacheniy. Otsenka. Sobytiye. Fakt* [Types of language values. Evaluation. Event. Fact]. Moscow, Nauka Publ., 1988. 341 p. (in Russian).
2. Shvets V. M. Usvoeniye rebenkom epistemicheskoy modal'nosti. Detskaya rech' kak predmet lingvisticheskogo issledovaniya [Child's assimilation of epistemic modality. Children's speech as a subject of linguistic research]. *Materialy Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii* [Materials of the Interregional Scientific and Practical Conference]. Saint Petersburg, 2004. Pp. 294–297 (in Russian).
3. Aristotel. *Analitiki. Pervaya i vtoraya* [Analysts. The first and second]. Leningrad, Gosudarstvennoye izdatel'stvo politicheskoy literatury Publ., 1953. 449 p. (in Russian).
4. Uorf B. L. Otnosheniye norm povedeniya i myshleniya k yazyku [The ratio of norms of behavior and thinking to language]. *Novoye v lingvistike* [New in linguistics]. Moscow, 1960. Issue 1 (in Russian).
5. Deutscher G. *Through the Language Glass: Why the World Looks Different in Other Languages*. Arrow Books, 2011. 309 p.
6. Kant I. *Kritika chistogo razuma* [Criticism of Pure Reason]. Moscow, Mysl' Publ., 1964. 591p. (in Russian).
7. Trunova O. V. *Semanticheskiye konstanty i diskursnaya divergentnost' form kategorii modal'nosti v angliyskom yazyke. Avtoref. dis. dokt. fil. nauk* [Semantic constants and discourse divergence of forms of the category of modality in English. Abstract of thesis doct. philol. sci.]. Saint Petersburg, 1995. 31 p. (in Russian).

8. Lyons J. *Semantics*. Cambridge University Press, 1977. 385 p.
9. Panfilov V. Z. Kategoriya modal'nosti i eye rol' v konstruirovanii struktury predlozheniya i suzhdeniya [The modality category and its role in constructing sentence structure and judgments]. *Voprosy yazykoznanija — Voprosy Jazykoznanija*, 1977, no. 4, pp. 37–49 (in Russian).
10. Mezheritskaya M. I. K voprosu o sootnoshenii epistemicheskoy modal'nosti i kategorii evidentsial'nosti [The interrelation between the epistemic modality and the category of evidentiality]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Seriya 9. Filologiya, vostokovedeniye, zhurnalistika*, 2009, no. 4, pp. 105–109 (in Russian).
11. Trunova O. V. *Chelovek vosprinimayushchiy i polagayushchiy: priroda sodержatel'nogo dualiza kategorii modal'nosti. Antropologicheskaya lingvistika: Kontsepty. Kategorii* [A person who perceives and believes: the nature of a meaningful dualism of the category of modality. Anthropological linguistics: Concepts. Categories]. Moscow, 2003. Pp. 29–56 (in Russian).
12. Zelenshchikov A.V. *Propozitsiya i modal'nost'* [Proposition and modality]. Moscow, Knizhnyy dom «LIBROKOM» Publ., 2010. 216 p. (in Russian).
13. Rozhkova T. N. *Kontsept «osoznaniye» v kognitsii i yazykovoy kartine mira: na primere verbal'nykh reprezentantov to be (byt'), to seem (kazat'sya), to turn out (okazat'sya). Avtoref. dis. kand. filol. nauk* [The concept of “awareness” in the cognition and linguistic picture of the world: on the example of verbal representatives to be, to seem, to turn out. Abstract of thesis diss. cand. philol. sci.]. Barnaul, 2004, 119 p. (in Russian).
14. Johns B.H. Using an Educator's Skills to Advocate for Senior Relatives or Friends in the Medical World. *The Delta Kappa Gamma Bulletin*, 2014, p. 38-40.
15. Deb G. Collegial Administrative Support: Reflections from a Principal at an At-Risk Public High School. *The Delta Kappa Gamma Bulletin*, Fall 2014, voluem 81-1, pp. 40–44.
16. Amicucci A. N. How They Really Talk. *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, 2015. Pp. 483–491.
17. Mayle P. *A Gods Year: The Portrait of the Film*. Hardcover, 2006.

Sinitsyna N. S., Moscow City Pedagogical University (2 Sel'skokhozyaystvennyy proyezd, 4, Moscow, Russian Federation, 129226). E-mail: knaties@mail.ru